

最美童年

· 儿童启蒙版 ·

最美

安徒生童话集

彩图全注音

ZUI MEI

ANTUSHENG TONGHUA JI

1

最美童年编委会 编



吉林出版集团有限责任公司

最美童年

· 儿童启蒙版 ·

最美

安徒生童话集

彩图全注音

ZUI MEI

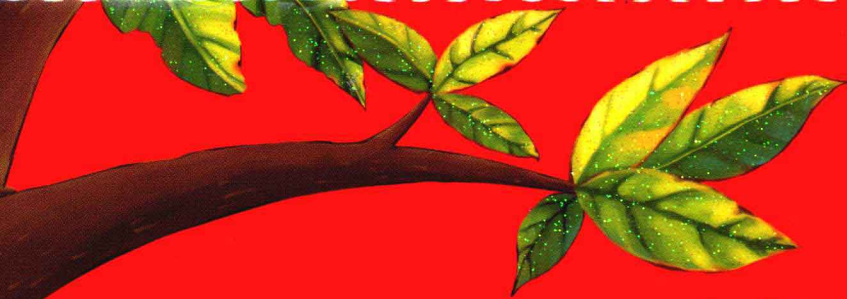
ANTUSHENG TONGHUA JI

1

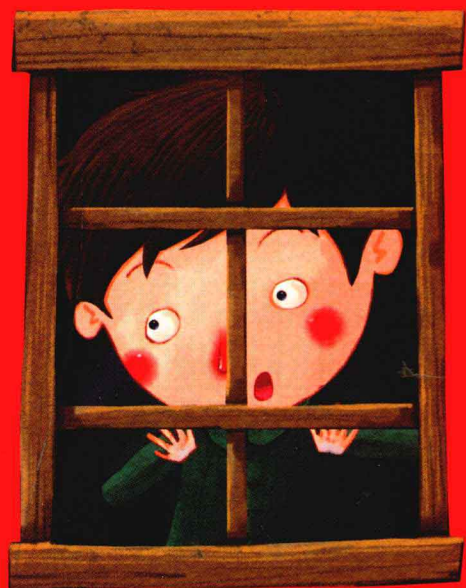
最美童年编委会 编



吉林出版集团有限责任公司



最美 安徒生童话集



每个孩子都有一本属于自己的**安徒生童话集**，这里有向往着爱情的人鱼公主，

有可怜的**卖火柴的小姑娘**，还有变成天鹅的**丑小鸭**……

这些童话就像一盏美丽的灯，永远温暖着我们的心灵。



最美童年 | 儿童启蒙版

最美 安徒生童话集

ZUI MEI
ANTUSHENG TONGHUA JI

第①卷

最美童年编委会 编



 吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目(CIP)数据

最美安徒生童话集 / 最美童年编委会编. — 长春:
吉林出版集团有限责任公司, 2013.2
(最美童年: 儿童启蒙版)
ISBN 978-7-5534-1534-5

I. ①最… II. ①最… III. ①童话—作品集—丹麦—近代
IV. ①I534.88

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第030764号

• 最美童年 •

最美安徒生童话集

Zui Mei Antusheng Tonghua Ji

- 出 版 吉林出版集团有限责任公司 (www.jlpg.cn/yiwen)
长春市人民大街 4646 号, 邮政编码 130021
- 发 行 吉林出版集团译文图书经营有限公司
(http://shop34896900.taobao.com)
- 电 话 总编办 0431-85656961 营销部 0431-85671728
- 制 作  (www.rzbook.com)
- 印 刷 北京盛兰兄弟印刷装订有限公司
- 开 本 889mm × 1194mm 1/16
- 印 张 18
- 字 数 100 千字
- 版 次 2013 年 4 月第 1 版
- 印 次 2013 年 4 月第 1 次印刷
- 书 号 ISBN 978-7-5534-1534-5
- 定 价 88.00 元 (全三卷)

◎如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

FOREWORD

前言

童话故事在孩子幼小的心灵中犹如一朵神奇的小花，在不知不觉中为他们撒下希望与想象。这里面有坚强与勇敢，有纯真与善良，还有欢乐和憧憬。安徒生正是这样一位童话大师，他用自己的童话滋润着一代代孩子的心田，给每个人的心中都点燃了一盏温暖的灯。

安徒生出生于1805年4月2日，在丹麦的富恩岛奥登塞小镇。14岁他孤身来到哥本哈根，在经受了很多人生活磨练之后，开始致力于童话创作，写出了《丑小鸭》《海的女儿》《皇帝的新装》等160多篇脍炙人口的童话作品。

试想如果海底没有“美人鱼”，天空没有那些透明的灵魂，森林里失去小精灵的歌声，那么我们的世界，该多么的孤单和无趣！相信，没有谁会忘记，那光着脚丫在圣诞夜沿街叫卖火柴的小女孩；还有那因为长相丑陋而被人欺负，最终历尽千辛万苦在春天长出洁白翅膀变成天鹅的丑小鸭……通过安徒生的眼睛，我们仿佛看到了一个个纯洁善良的灵魂。

《安徒生童话集》在中国多至几百个版本，本次编者通过大量调研，为小读者们选出经典作品，并配以精美插图。我们期待着这部精彩的童话集能够在今天大放光彩，引领孩子进入童话大师的心灵花园。

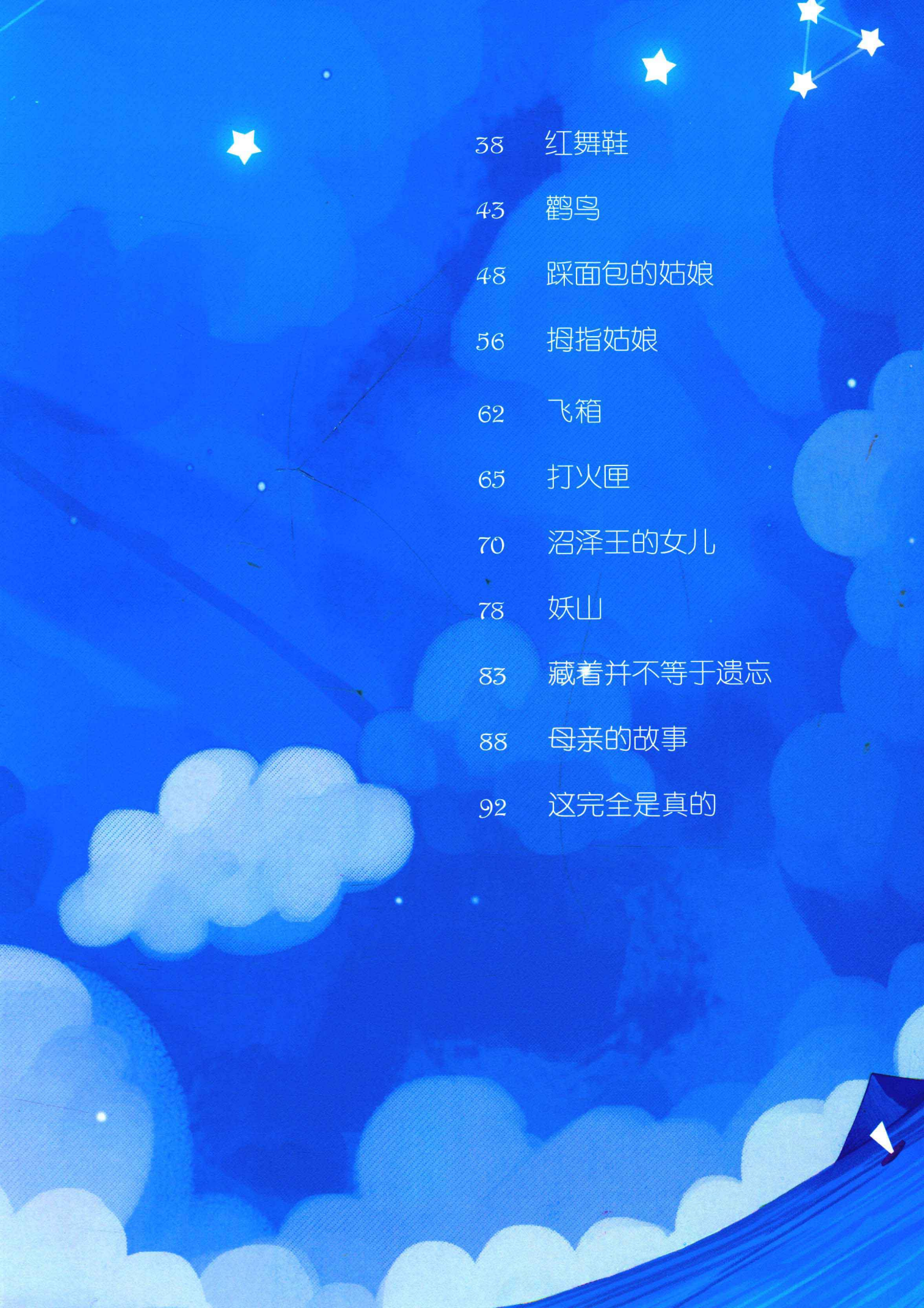


CONTENTS

目录

- 8 海的女儿
- 20 白雪皇后
- 25 小狐仙
- 33 小克劳斯和大克劳斯





38	红舞鞋
43	鹤鸟
48	踩面包的姑娘
56	拇指姑娘
62	飞箱
65	打火匣
70	沼泽王的女儿
78	妖山
83	藏着并不等于遗忘
88	母亲的故事
92	这完全是真的

hǎi de nǚ ér 海的女儿

dà hǎi de shēn chù shēng zhǎng zhe qí yì de zhí wù wán pí de xiǎo yú
大 海的深处，生长着奇异的植物。顽皮的小鱼
zài hǎi zhōng yóu lái yóu qù hǎo xiàng kōng zhōng de fēi niǎo zuì shēn
在海中游来游去，好像空中的飞鸟。最深
de dì fang shì hǎi wáng de gōng diàn tā yǒu liù gè nǚ ér zuì xiǎo de nǚ
的地方是海王的宫殿。他有六个女儿，最小的女
ér zuì měi lì gēn qí tā rén yú gōng zhǔ yī yàng tā de xià bàn shēn shì tiáo
儿最美丽。跟其他人鱼公主一样，她的下半身是条
yú wěi
鱼尾。

xiǎo měi rén yú zuì xǐ huān tīng guān yú rén lèi de gù shì tā cháng chán zhe
小美人鱼最喜欢听关于人类的故事，她常缠着
lǎo zǔ mǔ jiǎng gěi tā tīng lǎo zǔ mǔ shuō děng nǐ mǎn le shí wǔ suì wǒ
老祖母讲给她听。老祖母说：“等你满了十五岁，我
jiù yǔn xǔ nǐ fú dào hǎi miàn shàng nǐ kě yǐ zuò zài yuè guāng xià de jiāo
就允许你浮到海面上。你可以坐在月光下的礁
shí shàng kàn shù lín hé chéng shì kàn jù dà de lún chuán
石上，看树林和城市，看巨大的轮船
cóng shēn biān shǐ guò ”
从身边驶过。”

xiǎo měi rén yú de jiě jie men dōu yǐ jīng
小美人鱼的姐姐们都已经



qù guo shuǐ miànshàng le tā men huí lái hòu jiǎng shù le gè zì
去过水面上。她们回来后讲述了各自
zuì nán wàng de jīng lì yī qiè tīng qǐ lái shì nà yàng
最难忘的经历，一切听起来是那样
de měi hǎo
的美好。

“à, wǒ duō me xī wàng zì jǐ yǐ jīng
“啊，我多么希望自己已经
shí wǔ suì le! ” xiǎo měi rén yú shuō
十五岁了！”小美人鱼说。

děng a děng zhè yī tiān zhōng yú lái dào
等啊等，这一天终于来到
le xiǎo měi rén yú mǎn huái chōng jǐng
了。小美人鱼满怀憧憬

de xiàng shuǐ miàn yóu qù
地向水面游去。

xiǎo měi rén yú bǎ tóu
小美人鱼把头





shēn chū hǎi miàn
伸出海面，

tài yáng gāng hǎo luò
太阳刚好落

shān tiān biān de yún xiá fàng
山，天边的云霞放

chū dàn hóng sè de guāng máng bù yuǎn
出淡红色的光芒。不远

chù tíng zhe yī sōu dà chuán shǎn zhe cǎi
处停着一艘大船，闪着彩

sè de guāng chuán chū měi miào de yuè shēng xiǎo měi
色的光，传出美妙的乐声。小美

rén yú cháo nàr yóu qù měi dāng làng jiān bǎ tā tuō
人鱼朝那儿游去，每当浪尖把她托

qǐ lái shí jiù kě yǐ tòu guò chuāng bō li kàn dào lǐ
起来时，就可以透过窗玻璃看到里

miàn de qíng jǐng yuán lái chuán lǐ zhèng zài gěi wáng zǐ qīng zhù shí liù suì de
面的情景。原来船里正在给王子庆祝十六岁的

shēng rì yīng jùn de wáng zǐ zhàn zài zhōng yāng tā wēi xiào de yàng zi ràng xiǎo měi
生日。英俊的王子站在中央，他微笑的样子让小美

rén yú nán yǐ wàng huái
人鱼难以忘怀。

tū rán làng yuè xiān yuè dà yī tuán wū yún jù lǒng guò lái yīn yuè tíng
突然，浪越掀越大，一团乌云聚拢过来。音乐停

le cǎi dēng xī le kě pà de fēng bào jiù yào lái le
了，彩灯熄了，可怕的风暴就要来了。

tiān kōng biàn de qī hēi zhè shí yī dào shǎn diàn huá pò yè kōng bǎ chuán
天空变得漆黑，这时，一道闪电划破夜空，把船

pī chéng liǎng jié xiǎo měi rén yú cháo zhe fēng bào zhōng xīn yóu qù yī xīn yào gǎn
劈成两截，小美人鱼朝着风暴中心游去，一心要赶

dào wáng zǐ de shēn biān shèn zhì wàng jì le zì jǐ de ān wēi tā yòng jìn lì
到王子的身边，甚至忘记了自己的安危，她用尽力

qì tuō zhù wáng zǐ zhí dào tiān liàng cái bǎ wáng zǐ sòng dào shā tān shàng rán
气托住王子，直到天亮，才把王子送到沙滩上，然

hòu zì jǐ duǒ qǐ lái kàn kàn wáng zǐ huì zěn yàng zhè shí yī gè nián qīng de
后自己躲起来，看看王子会怎样。这时，一个年轻的

nǚ hái ér cóng shā tān páng de bái sè wū zi lǐ zǒu chū lái jiù le dǎo zài shā tān
女孩儿从沙滩旁的白色屋子里走出来，救了倒在沙滩

shàng de wáng zǐ xiǎo měi rén yú yǒu diǎnr nán guò yīn wèi wáng zǐ bù zhī dào
上的王子。小美人鱼有点儿难过，因为王子不知道
shì zì jǐ jiù le tā
是自己救了他。

cóng hǎi miàn huí lái xiǎo měi rén yú biàn de chén jìng ér yōu shāng tā wèn
从海面回来，小美人鱼变得沉静而忧伤。她问
lǎo zǔ mǔ rén lèi huì yǒng yuǎn huó xià qù ma zǔ mǔ shuō ò
老祖母：“人类会永远活下去吗？”祖母说：“哦，
bù tā men de shēng mìng bǐ wǒ men de yào duǎn de duō wǒ men kě
不，他们的生命比我们的要短得多。我们可
yǐ huó sān bǎi suì bù guò dāng wǒ men de shēng mìng jié shù shí
以活三百岁，不过当我们的生命结束时，
jiù huì biàn chéng hǎi shàng de pào mò rén lèi zé yǒu yī gè bù miè
就会变成海上的泡沫。人类则有一个不灭





de líng hún jí shǐ shēn tǐ huà chéng le ní tǔ
的灵魂，即使身体化成了泥土，

líng hún yě huó zhe shēng xiàng qíng lǎng de tiān kōng
灵魂也活着，升向晴朗的天空，

biàn chéng shǎn yào de xīng xīng nán dào wǒ méi
变成闪耀的星星。”“难道我没

yǒu bàn fǎ dé dào yī gè bù miè de líng hún ma
有办法得到一个不灭的灵魂吗？”

xiǎo měi rén yú wèn zhǐ yǒu dāng yī gè rén
小美人鱼问。“只有当一个人

ài nǐ bǎ tā quán bù de sī xiǎng hé ài
爱你，把他全部思想和爱

qíng fàng zài nǐ shēn shàng dā yīng hè nǐ
情放在你身上，答应和你

guò yī shēng shí tā cái néng fēn gěi
过一生时，他才能分给

nǐ yī gè rén lèi de líng hún dàn shì
你一个人人类的灵魂。但是

rén yǒu liǎng gēn dāi bèn de zhī zhù bìng bǎ
人有两根呆笨的支柱，并把

tā men jiào tuǐ lǎo zǔ mǔ shuō
它们叫腿！”老祖母说。

xiǎo měi rén yú duō xī wàng biàn chéng hé wáng zǐ
小美人鱼多希望变成和王子

yī yàng de rén wèi le dé dào wáng zǐ de ài qíng tā yuàn
一样的人！为了得到王子的爱情，她愿

yì xī shēng yì qiè
意牺牲一切。

yī gè huáng hūn xiǎo měi rén yú jué dìng qù zhǎo hǎi wū pó
一个黄昏，小美人鱼决定去找海巫婆。

měi lì de gōng zhǔ nǐ xiǎng yào shén me wǒ dōu zhī dào hǎi wū
“美丽的公主，你想要什么我都知道。”海巫

pó kǒng bù de guài xiào jǐ shēng shuō wǒ jiān yī fù yào gěi nǐ
婆恐怖地怪笑几声，说，“我煎一服药给你，

nǐ zài tiān liàng qián yóu shàng hǎi tān bǎ yào chī diào nǐ de wěi ba jiù
你在天亮前游上海滩，把药吃掉，你的尾巴就

néng fēn chéng liǎng bàn biàn chéng shì jiè shàng zuì piào liang de liǎng tiáo tuǐ
能分成两半，变成世界上最漂亮的两条腿。

kě shì yǐ hòu nǐ měi zǒu yī bù lù , dōu huì
可是以后你每走一步路，都会

xiàng zǒu zài dāo jiān shàng yī yàng tòng kǔ 。 rú guǒ nǐ
像走在刀尖上一样痛苦。如果你

néng rěn shòu zhè zhǒng tòng kǔ , wǒ jiù bāng nǐ 。 ” “ wǒ kě yǐ
能忍受这种痛苦，我就帮你。” “我可以

rěn shòu 。 ” xiǎo měi rén yú háo bù yóu yù de huí dá 。 “ hái
忍受。” 小美人鱼毫不犹豫地回答。“还

yǒu , ” hǎi wū pó shuō , “ nǐ yī dàn huò
有，” 海巫婆说，“你一旦获

dé le rén de xíng tǐ , jiù zài yě bù
得了人的形体，就再也不

néng biàn huí rén yú 。 jiǎ rú nǐ dé
能变回人鱼。假如你得

bu dào wáng zǐ de ài qíng , nà me nǐ
不到王子的爱情，那么你

jiù huì zài tā hé bié rén jié hūn hòu
就会在他和别人结婚后

de dì yī gè zǎo chen
的第一个早晨，

biàn chéng hǎi lǐ de pào
变成海里的泡

mò 。 hái yǒu , nǐ bì xū
沫。还有，你必须

yòng zuì hǎo de dōng xī hé wǒ
用最好的东西和我

jiāo huàn nǐ de gē shēng
交换！你的歌声

shì hǎi dǐ zuì měi de
是海底最美的，

wǒ yào gē xià nǐ de shé tóu 。 ”
我要割下你的舌头。”

xiǎo měi rén yú chàn dǒu le yī xià , dā yīng le 。
小美人鱼颤抖了一下，答应了。

hǎi wū pó bǎ yào dì gěi tā , gē diào
海巫婆把药递给她，割掉

le tā de shé tóu 。 xiǎo měi rén yú zài yě
了她的舌头。小美人鱼再也

bù néng shuō huà le tā lí kāi le hǎi wū pó de wū zi huí dào fù wáng de gōng
不能说话了，她离开了海巫婆的屋子，回到父王的宫

diàn tā shēnqíng de wàng zhe wánggōng rán hòu fú chū le shēn lán sè de dà hǎi
殿。她深情地望着王宫，然后浮出了深蓝色的大海。

xiǎo měi rén yú dào dá wáng zǐ de gōng diàn shí tài yáng hái méi yǒu shēng qǐ
小美人鱼到达王子的宫殿时，太阳还没有升起。

tā zuò zài dà lǐ shí tái jiē shàng hē xià le hǎi wū pó de yào shuǐ lì kè jué de
她坐在大理石台阶上喝下了海巫婆的药水，立刻觉得

fǎng fú yǒu yī bǎ dāo pī jìn le tā de shēn tǐ tā zài jù tòng zhōng yūn le
仿佛有一把刀劈进了她的身体，她在剧痛中晕了

guò qù
过去。

dāng tā xǐng lái nián qīng yīng jùn de wáng zǐ zhèng zhàn zài tā
当她醒来，年轻英俊的王子正站在她

de miàn qián tā de yú wěi yǐ jīng bù jiàn le huàn shàng le yī shuāng
的面前。她的鱼尾已经不见了，换上了一双

měi lì de bái tuǐ wáng zǐ wèn nǐ shì
美丽的白腿。王子问：“你是

shéi zěn me dào zhèr lái de? ” xiǎo
谁？怎么到这儿来的？”小

měi rén yú bù néng shuō huà zhǐ néng yòng yǎn
美人鱼不能说话，只能用眼

jīng wēn róu ér bēi āi de kàn zhe wáng zǐ
睛温柔而悲哀地看着王子。

wáng zǐ qiān zhe tā de shǒu lǐng tā zǒu
王子牵着她的手，领她走

jìn gōng diàn zhèng xiàng hǎi wū pó shuō
进宫殿，正像海巫婆说



de tā de měi yī bù dōu xiàng zǒu zài dāo jiān shàng
的，她的每一步都像走在刀尖上。

tā chéng le gōng lǐ zuì měi lì de gū niang tā tiào de wǔ dǎo mí zhù le
她成了宫里最美丽的姑娘，她跳的舞蹈迷住了

suǒ yǒu de rén wáng zǐ tè bié xǐ huān tā dàn tā cóng lái méi yǒu qǔ tā de
所有的人。王子特别喜欢她，但他从来没有娶她的

yì si zài nǐ xīn zhōng zuì ài wǒ ma dāng wáng zǐ
意思。“在你心中，最爱我吗？”当王子

bǎ tā bào zài huái lǐ shí xiǎo měi rén yú yòng yǎn jīng xún wèn
把她抱在怀里时，小美人鱼用眼睛询问。

wáng zǐ shuō nǐ hěn xiàng nà ge hǎi tān shàng jiù wǒ de nǚ
王子说，“你很像那个海滩上救我的女

hái tā shì zhè ge shì jiè shàng wǒ wéi yī ài de rén kě
孩儿。她是这个世界上我唯一爱的人，可

xī bù zhī dào zài nǎ lǐ kě yǐ zhǎo dào tā shì wǒ jiù le
惜不知道在哪里可以找到她。”“是我救了

nǐ a xiǎo měi rén yú shuō bu chū huà lái zhǐ hǎo shēn shēn de
你啊！”小美人鱼说不出话来，只好深深地

tàn le yī kǒu qì
叹了一口气。



bù jiǔ wáng zǐ yào qù lín guó fǎng wèn rén men chuánshuō tā yào
不久，王子要去邻国访问，人们传说他要
qǔ lín guó guó wáng de nǚ ér wéi qī
娶邻国国王的女儿为妻。

wǒ bù huì qǔ tā de wǒ bù ài tā wǒ ài de shì nà ge
“我不会娶她的！我不爱她，我爱的是那个
hǎi tān shang de nǚ hái rú guǒ ràng wǒ xuǎn wǒ nìng yuàn xuǎn nǐ yīn
海滩上的女孩儿。如果让我选，我宁愿选你，因
wèi nǐ zuì xiàng nà ge wǒ ài de rén wáng zǐ duì xiǎo měi rén yú zhè me
为你最像那个我爱的人！”王子对小美人鱼这么
shuō xiǎo měi rén yú xiāng xìn tā shuō de tā men yī qǐ shàng chuán shǐ wǎng
说。小美人鱼相信他说的，他们一起上船，驶往
lín jìn de wáng guó
邻近的王国。

yī shàng àn guó wáng wèi wáng zǐ jǔ bàn le shèng dà de yàn huì
一上岸，国王为王子举办了盛大的宴会。
wáng zǐ jīng xǐ de fā xiàn gōng zhǔ jiù shì nà ge hǎi tān shang jiù tā
王子惊喜地发现，公主就是那个海滩上救他
de nǚ hái wáng zǐ xìng fú jí le tā men jǔ xíng le shèng
的女孩儿。王子幸福极了，他们举行了盛
dà de hūn lǐ
大的婚礼。

hūn lǐ jié shù
婚礼结束
hòu xīn láng xīn niáng
后，新郎新娘

